

# DESIDERIO VANTAGGI E IN QUE

## ESSERE SOCIA E SOCIO

Nei nostri circoli organizziamo momenti di socialità e **cultura**;  
promuoviamo **la pace** e la collaborazione fra i popoli;  
ci battiamo per **i diritti** di tutti, contro le discriminazioni;  
offriamo **solidarietà** e sostegno ai più svantaggiati.  
Associarsi ad Arci vuol dire condividere il sogno di una società più serena e più giusta.

En nuestro círculos organizamos actividades culturales y momentos de socialidad;  
promovemos la paz y la colaboración entre los pueblos;  
luchamos contra la discriminación, por los mismos derechos para todos;  
ofrecemos solidaridad y asistencia a los más desfavorecidos.  
Asociarse a Arci significa compartir el sueño de una sociedad más justa y serena.

Ne qarkujt tane organizojme momente shoqerore e kulturore;  
Promovojme paqen dhe bashkepunimin midis popujve;  
Luftojme per te drejtat e te gjithëve, kunder diskriminimeve;  
Ofrojme solidaritet dhe mbeshtetje me te vuajturve.  
Te besh pjese te Arci-it do te thote te ndajme se bashku endren per nje shoqeri me te qete dhe me te drejte.

Dans nos cercles récréatifs nous organisons des moments de rencontre et d'échanges culturels;  
faisons la promotion de la paix et la collaboration entre les peuples;  
nous nous battons pour les droits de tous, contre toutes formes de discrimination;  
nous offrons solidarité et soutien aux plus démunis.  
Devenir membre de l'Arci veut dire partager le rêves d'une société plus sereine et juste.

In our clubs we organize moments of sociality as well as moments of culture;  
we promote peace and cooperation between communities;  
we fight for everybody right and against discrimination;  
we offer solidarity and support for the most underprivileged.  
join Arci means sharing the dream of a peaceful and fair society.

In cluburile noastre organizam momente de sociabilitate si cultura;  
promovam pacea si cooperarea dintre oameni;  
luptam pentru drepturile tuturor impotriva discriminarii;  
oferim solidaritate si suport pentru cei mai defavorizati.  
Sa fi asociat ARCI inseamna sa impartasesc visul unei societati mai pasnice si dreapte.

In unserem Verein schaffen wir Momente von Sozialität und Kultur;  
wir fördern den Frieden und die Zusammenarbeit zwischen Völkern.  
Wir kämpfen für die Rechte aller Menschen und gegen Diskriminierung.  
Wir bieten den benachteiligten Personen Unterstützung und Solidarität an.  
Mitglied der Arci zu werden bedeutet, den Traum von einer besseren und gerechteren Gesellschaft zu teilen.

В нашем обществе мы организуем социально-культурный досуг; мы способствуем установлению мира и сотрудничества между народами; мы боремся за права всех без исключения, противостоя дискриминации; мы предоставляем солидарность и поддержку наиболее незащищенным.  
Присоединиться к Arci означает разделить мечту о более мирном и справедливом обществе.

成为ARCI会员：  
在我们的圈子，我们组织社会化和文化的活动；  
我们为各国人民之和平与合作努力；  
我们为所有人争取权利，反对歧视  
我们为最弱势群体提供力量和支持。  
与ARCI合作意味着分享一个美好而公正的社会之梦。

ان تكون عضوا في الارش  
في اندية جمعيتنا ننظم لحظات من السلوكيات الاجتماعية ولحظات تثقيفية ؛  
نعزز السلام و التعاون بين الشعوب ؛  
نناضل من اجل حقوق الجميع و ضد التمييز ؛  
نقدم التضامن و الدعم للشرائح الاكثر حرمانا .  
الانضمام الى الارش يعني تقاسم الحلم من اجل مجتمع اكثر سلاما و اكثر عدلا .

## ESSERE SOCIA E SOCIO ARCI VUOL DIRE ANCHE:

- CONDIVIDERE LO STATUTO DELL'ASSOCIAZIONE E RISPETTARNE LE REGOLE.
- CONTRIBUIRE ALLE SCELTE DEL PROPRIO CIRCOLO PARTECIPANDO ALLE ASSEMBLEE E ALL'ELEZIONE DEGLI ORGANISMI DIRIGENTI.
- COLLABORARE ATTIVAMENTE ALLA REALIZZAZIONE DELLE ATTIVITÀ SOCIALI.
- TENERE DENTRO E FUORI IL CIRCOLO COMPORTAMENTI COERENTI COI VALORI DELLA PACE E DELLA CONVIVENZA, RISPETTOSI DEI DIRITTI DELLE PERSONE E DELL'AMBIENTE.
- ESSERE CITTADINO RESPONSABILE E PARTECIPE, ATTENTO AI PROBLEMI DEL TERRITORIO E DELLA COMUNITÀ.
- RICORDARE SEMPRE CHE ANCHE IL GIOCO, LA GIOIA E LA FELICITÀ SONO DIRITTI INALIENABILI DA PRESERVARE PER TUTTE E PER TUTTI.